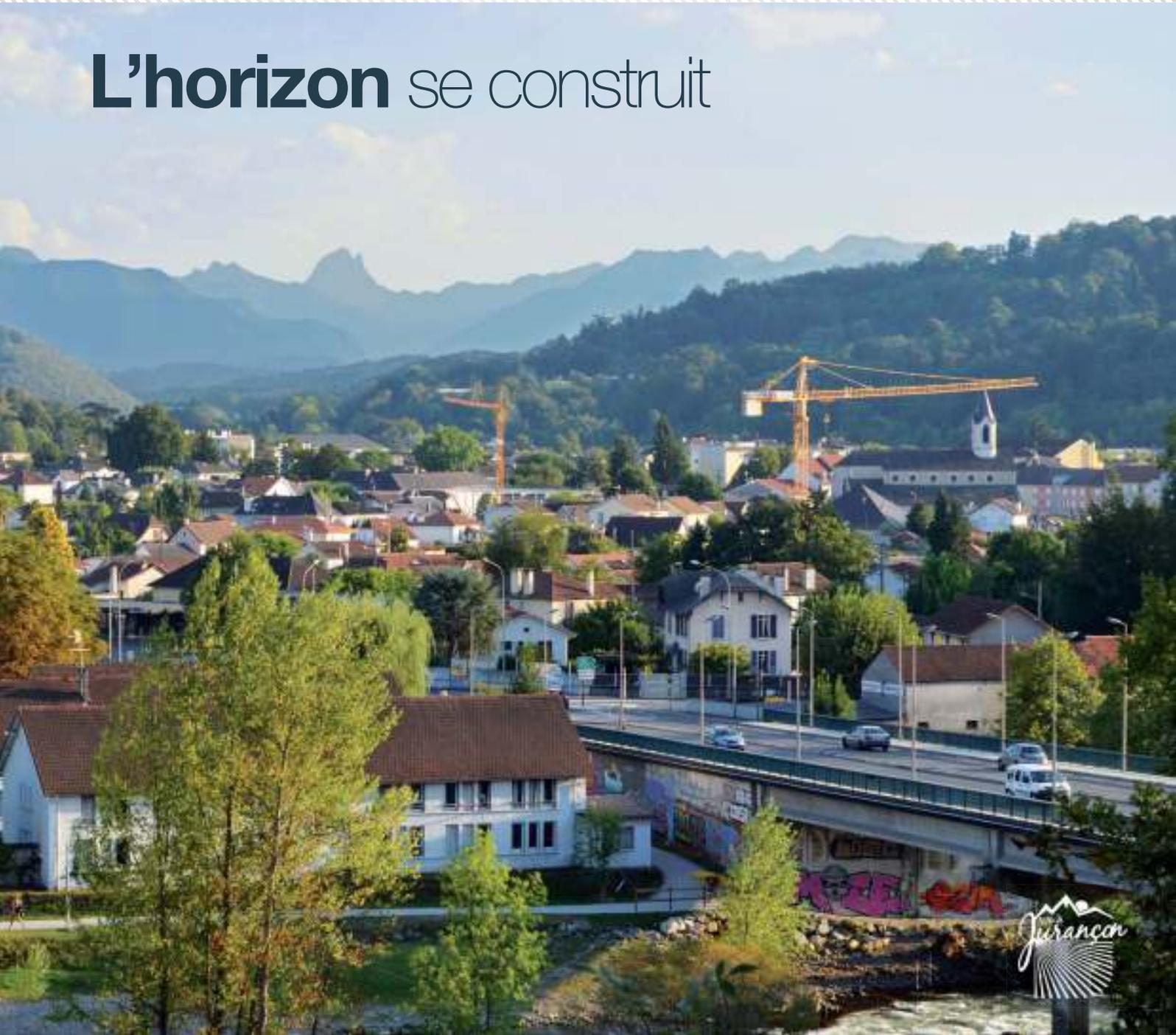




# vivre

## Jurançon

### L'horizon se construit



**vivre** LA NOUVELLE  
AGGLOMÉRATION  
Pau Béarn  
Pyrénées

> Page 3



**vivre** EN PARTENARIAT  
Le Pôle social  
avance

> Page 8



**vivre** l'Atelier  
du Nez  
Inauguration et  
première saison  
culturelle

> Pages 12/13

P 3	Vivre en agglomération
P 4-5	Cadre de vie
P 6	La ville est belle
P 7	Vie des entreprises
P 8-9	Vivre en partenariat
P 10	Votre CCAS

P 11	Vie associative
P 12-13	Vivre l'Atelier du Neez
P 14-15	Vivre, c'est grandir
P 16-17	Vivre avec passion
P 18	Expressions Politiques
P 19	Vie municipale
P 20	Vie de la Commune, Agenda

# éditoriale

de **Michel Bernos**

Maire de Jurançon

Vice président de la Communauté d'Agglomération Pau Pyrénées



**A** l'heure des rétrospectives sur l'année 2016, nous sentons tout le poids de cette empreinte sécuritaire qui la marquait dès son commencement. Et derrière les faits déplorables qui nous ont à nouveau endeuillés l'été dernier, on voit poindre une menace de division et désintégration de notre société. Ces énergies démobilisatrices ne sauraient toutefois nous dévier de notre projet, celui de « Vivre ensemble », où la reconnaissance de l'autre est gage de renouveau, alors que la peur entraîne au repli sur soi.

Si nous nous en tenons par ailleurs au contexte de baisse des dotations de l'état, dans la continuité d'un mouvement pluriannuel d'austérité budgétaire, le contexte ambiant se prêterait là encore à la paralysie, à l'inaction. Avec le danger que cela comporte en termes d'égarements citoyens et politiques à la veille d'une année de choix déterminants pour la France.

A tout cela, je souhaite réagir en cultivant l'optimisme et la volonté de construire. Lorsque le présent est morose, il faut savoir lever le regard vers l'horizon : notre horizon, c'est un pôle social complet

et diversifié, intergénérationnel, qui continuera à s'ameubler en 2017, résultat de partenariats innovants entre acteurs associatifs privés et publics ; c'est la vie qui animera le pôle culturel que nous venons d'inaugurer ensemble ; c'est la vitalité des entreprises jurançonnaises qui allient d'impressionnantes trajectoires et de réelles facultés d'innovation avec leur couleur locale ; c'est une politique assumée d'embellissement de la ville et de respect de l'environnement ; c'est la volonté d'une gestion saine et soucieuse de préserver ses finances ; c'est aussi l'espoir de nos sportifs et l'esprit et la dynamique d'entraide qui émanent de notre tissu associatif. C'est, enfin, la perspective d'élargissement de l'agglomération, un autre défi d'intégration, qui place Jurançon un peu plus au cœur de ce nouvel ensemble et à la fois, comme une interface au service des communes qui nous rejoignent.

En définitive, **je retiendrai 2016 comme une année de construction**, dédiée à poser les jalons de notre avenir, pour les voir mûrir au fil de l'année 2017. Autant d'idées pour une certitude : celle de vivre une belle nouvelle année en votre compagnie.

*Votre Maire,  
Michel Bernos*

# L'Agglo de demain

**Au moment de passer en 2017, après les douze coups de minuit, vous pourrez compter de nouveau, jusqu'à 31 !**

N'y voyez là ni nostalgie pour le 31 décembre révolu, ni quelque empressement de compter les jours de janvier. Le fait est qu'au 1<sup>er</sup> janvier, 17 communes rejoignent les 14 de l'actuelle agglomération Pau Pyrénées. 5 communes de la Communauté des Communes de Gave et Coteaux et 12 de la Communauté des Communes du Mieux de Béarn intégreront en effet un nouvel ensemble intercommunal : la Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées constituée de 31 communes.

- De 145 247 habitants nous passerons à 161 609.
- Le périmètre de l'agglomération s'élargit au Sud-Est et au Nord Ouest.
- En guise de comparaison, le futur ensemble intercommunal du Pays Basque regroupera 158 communes, avec pas moins de 296 000 habitants. Autour de nous la Communauté des Communes de Lacq Orthez rassemble 61 communes et regroupe 55 000 habitants .

L'évolution de la Carte intercommunale sur notre territoire s'est opérée conformément au Schéma départemental de coopération intercommunale arrêté par le Préfet et en application de la loi du 7 août 2015 portant sur la Nouvelle Organisation Territoriale de la République (loi NOTRe). Pour rappel, la Communauté d'agglomération paloise compte déjà parmi ses compétences :

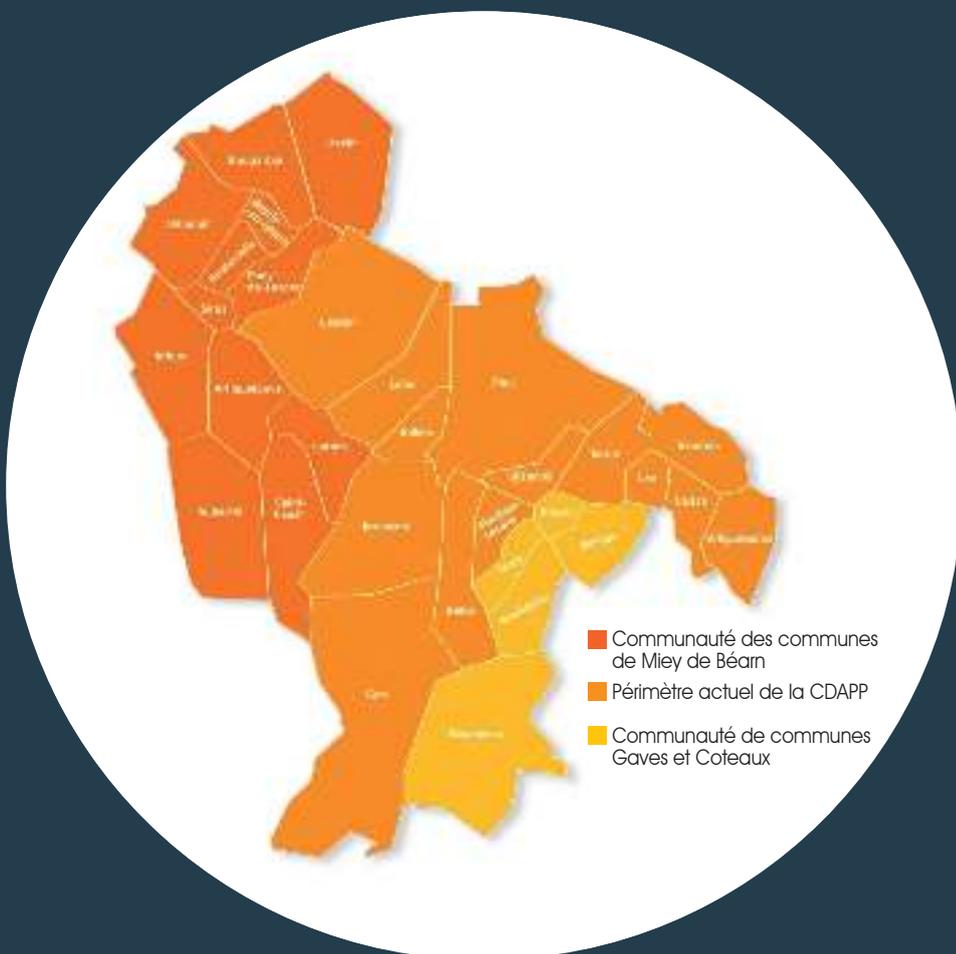
- le développement économique,
- l'aménagement de l'espace,
- la politique de la Ville,
- la collecte et le traitement des déchets,
- l'assainissement,
- l'entretien de la voirie intercommunale,
- le déploiement d'internet et du haut débit,
- la préparation et la fourniture des repas scolaires.

Lors d'une visite en Assemblée Plénière, le 3 octobre dernier, Monsieur Pernot, Directeur Général des Services de l'agglomération, s'est notamment étendu sur la question du déploiement d'internet et du haut débit : le maillage optimal du territoire devrait s'échelonner sur une période de 5 ans. Cette question sera traitée de concert entre l'agglomération et le Département. La Commune, pour sa part, veillera à ce que disparaissent les zones blanches ou non optimales, dans la mesure où l'intégration au très haut débit s'avère cruciale pour le développement économique jurançonnais.

Il faut aussi savoir qu'à compter de la fusion au 1<sup>er</sup> janvier 2017, la Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées exercera également

ses compétences sur les aires d'accueil des gens du voyage, les zones d'activités économiques, la promotion du tourisme, la politique locale du commerce et le soutien aux activités commerciales d'intérêt communautaire. Enfin, un processus de concertation sera engagé à compter du 1<sup>er</sup> janvier prochain sur la question de l'intégration d'autres compétences.

**Nous vous tiendrons régulièrement informés des avancées de ces discussions.**





Les coteaux de Jurançon

> SERGE MALO



*Premier Adjoint en charge de l'Urbanisme et de l'Aménagement Urbain*

« Jurançon se félicite de ce travail en équipe qui augure du bien vivre ensemble que nous voulons désormais affirmer à 31. Notre commune a toujours été un alliage de l'identité rurale de notre territoire et de la dynamique urbaine qui l'anime et l'entoure. Un site idéal pour planifier ensemble le futur des communes du Sud de l'agglomération ! »

## On aménage ensemble

L'élaboration du Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) réunit régulièrement l'équipe de projet de l'agglomération (accompagnée de l'AUDAP, en charge de l'animation), les élus référents des communes ou adjoints à l'urbanisme et leurs techniciens.

Ainsi, le 20 septembre dernier, la Commune de Jurançon accueillait un atelier thématique sur les enveloppes de constructibilité. Le mardi 4 octobre, un nouvel atelier mobile prenait place sur les coteaux de Jurançon pour aborder en profondeur la démarche paysagère.

Les communes du Mieu du Béarn et de Gave et Coteaux, en passe d'intégrer l'agglomération élargie, sont déjà associées à ces travaux préparatoires. En y participant pleinement elles apportent leur expérience de construction collective à une nouvelle échelle et gagnent en visibilité pour planifier l'aménagement du territoire de demain.

L'état des lieux de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme qui résultera de ces ateliers permettra d'esquisser le Programme d'Aménagement et de Développement Durable intercommunal (PADDi)



L'atelier mobile du 4 octobre dernier

à l'horizon 2017. Cet outil avancera les principes structurants des politiques d'aménagement du territoire pour la prochaine décennie.

Une fois arrêtés ces axes communs de planification, sera travaillée la réglementation applicable en matière d'autorisation du droit des sols.

## L'AGENDA 21 EN DEUX MOTS : DÉVELOPPEMENT DURABLE !

A la fois mot d'ordre et filtre éthique de nos gestes quotidiens, le développement durable est une stratégie transversale, ce qui le rend parfois difficile à cerner. En guise de boussole, voici cinq axes adoptés à Jurançon, qui permettent d'apprécier comment les actions menées sur la commune tendent vers l'objectif commun :

- 1. Nous sommes tous acteurs :** c'est là le sens des réunions publiques, à l'exemple de celles des 2 et 6 décembre sur le désherbage alternatif et les pratiques de compostage. Votre implication y revêt un sens tant individuel que collectif.
- 2. Produire et consommer durablement :** Le marché de produc-

teurs locaux est animé de cet esprit, tout comme l'est le Défi du Tri Sélectif relevé par tous les habitants de l'agglomération. Au sein des services municipaux, la progressive dématérialisation des pièces administratives embrasse aussi cet enjeu.

**3. Lutter contre le changement climatique :** isolation des bâtiments publics, mise en place de thermostats à sonde sur les chaufferies des groupes scolaires sont autant de petits pas vers ce grand objectif.

**4. Mieux vivre ensemble :** L'enfouissement des containers de tri sélectif contribue à assainir et embellir l'espace urbain. L'effort projeté par la municipalité

en matière d'Agenda d'Accessibilité Programmée (Ad'AP), destiné à aménager les accès pour tous aux bâtiments publics, tient aussi lieu d'engagement dans cette voie.

**5. Concilier développement urbain et nature :** Le désherbage alternatif et l'aménagement de la Voie verte y contribuent déjà. L'implantation, l'architecture de l'Atelier du Neze et son accessibilité sont aussi une belle illustration de ce défi.

**Au fil des prochaines éditions du bulletin municipal, vous retrouverez ces axes et ces initiatives au cœur de petites chroniques sur les acteurs et les actions menées sur notre commune.**

> MARION BURGIO



*Adjointe au Développement durable  
Valorisation patrimoniale  
Economie numérique*

« L'Agenda 21 c'est un plan d'action pour le 21<sup>ème</sup> siècle » adopté dès 1992 à l'international, pour tendre vers un développement harmonieux et durable de l'humanité. A l'échelle de Jurançon, nous y participons depuis plusieurs années déjà, avec les services et avec vous ! »

# « zéro phyto » et Plan de Gestion Différenciée

Vers une organisation du travail et un engagement citoyen durables.

La municipalité de Jurançon s'est engagée dans une démarche de réduction de l'usage de produits phytosanitaires en substituant progressivement les méthodes traditionnelles de désherbage sur ses espaces verts par des procédés alternatifs tant mécaniques que manuels.

La commune est assistée par le bureau d'études Territori (SCOP fondée en 2011) depuis 2015. Le diagnostic présenté à l'été 2016 fait désormais place à un Plan de Gestion Différenciée, dont une proposition de zonage définit certaines aires de la commune pour y déployer des modes d'entretien différenciés. Le plan sera soumis à la considération de l'Agence de l'Eau Adour Garonne, dont l'éventuel soutien financier pourrait couvrir jusqu'à 70% des dépenses engagées sur l'achat de matériel et de solutions techniques.

Ci-dessous, vous pourrez apprécier un premier schéma de zonage sur le cœur de ville, accordé entre Territori et les Services Techniques municipaux. A chaque couleur est associé un type d'entretien particulier, plus ou moins intensif en

fonction de la fréquentation et de l'usage des espaces concernés.

Déjà fortement mobilisés sur le terrain, les agents municipaux, sous la responsabilité de Nabil Yalaoui, saisissent au jour le jour les enjeux horaires du Plan de Gestion Différenciée. L'augmentation du volume et du rythme de travail sur certains espaces pourra être compensé par une activité moins soutenue sur d'autres zones où les interventions sont plus douces.

L'autre enjeu consiste à sensibiliser tout un chacun à l'adéquation de ses propres pratiques de désherbage, pour entrer en synergie avec la mobilisation des agents de la commune et la démarche en cours de l'agglomération sur la gestion des déchets verts.

Pour consulter une carte de l'ensemble de la commune, obtenir plus d'informations et suivre l'évolution du Plan de Gestion Différenciée, visitez le site de la commune [jurancon.fr](http://jurancon.fr)

➤ FRANCIS TISNÉ



Adjoint en charge des Travaux Publics, Voirie et Sécurité Publique

« En s'engageant dans cette démarche, la collectivité cherche à préserver la santé des habitants et celle des agents chargés de l'entretien des espaces verts et des voiries »

## Typologie d'entretien des différents espaces communaux (hors espaces entretenus par l'ESAT) pour la mise en place du plan de gestion différenciée

- 1 Cimetières
- 2 Ateliers communaux
- 3 Place de l'église
- 4 Parking de l'église
- 5 Place du Juraqué
- 6 Aire de jeux Juraqué
- 7 Abords mairie
- 8 Parvis services techniques
- 9 Giratoire des Jarres
- 10 Rue Olla Laprons
- 11 Rue Louis Barthou
- 12 Ecole maternelle Louis Barthou
- 13 Entrée et école Louis Barthou
- 14 Parvis Bibliothèque et parking
- 15 Place du Berret
- 16 Avenue Eugène Fichon
- 17 Salle polyvalente du Berret
- 17bis Abords de l'atelier du Berret
- 18 Abords salle de sport
- 19 Place Louvie
- 20 Colomment Romain Tessier/Weissburg
- 21 Place Lallès
- 22 Barges du Gave
- 23 Entrée rue de l'Artisanat
- 24 Site Park/acoustil Jeanes
- 25 Terrain plein central Corps Francs Pommies
- 26 Hame Corps Francs Pommies
- 27 Parking gymnase
- 28 Cité du stade
- 29 Ecole Jean Meunier/Carrière
- 30 Résidence Vendanges
- 31 Stads/terrains
- 32 Pétaque
- 33 Maison des associations
- 34 Place Larrousaillie
- 40 Place Dumouloù
- 41 Place Vignat

**A- espace de prestige**  
espaces très fréquentés et vitrines de la commune  
"entretien soutenu"

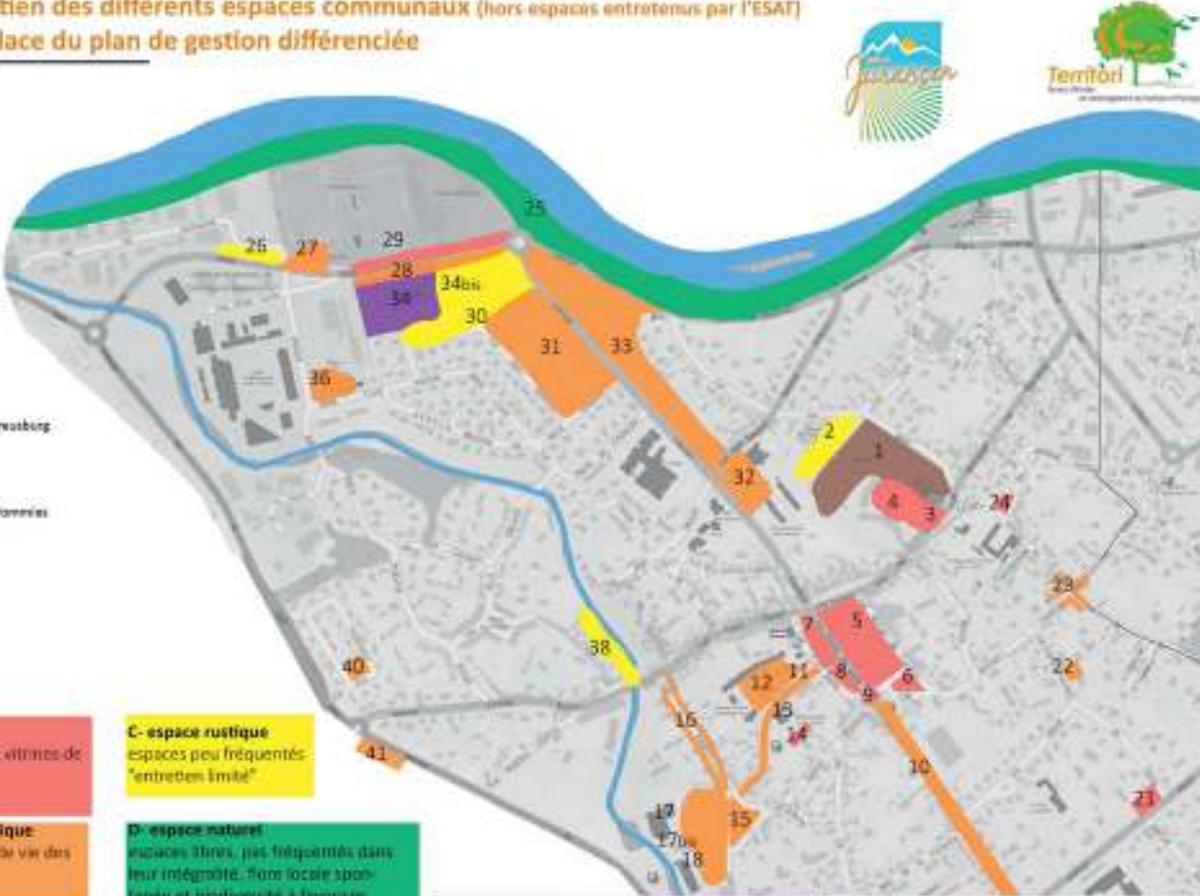
**B- espace vert libre et ludique**  
espaces fréquentés, lieux de vie des quartiers, écoles  
"entretien fréquent"

**C- espace rustique**  
espaces peu fréquentés  
"entretien limité"

**D- espace naturel**  
espaces libres, peu fréquentés dans leur intégralité, flore locale spontanée et biodiversité à favoriser  
"entretien doux"

**E- espace sportif**  
terrains de sports fréquentés, sécurité des joueurs et des utilisateurs à assurer  
"entretien spécifique"

**F- cimetières**  
lieu de recueillement sensible  
"entretien soigné et sûr"



## Travaux réalisés



Pendant les vacances d'été, des travaux de réhabilitation ont été effectués dans les établissements scolaires (photo 1 : toiture en zinc de l'accueil périscolaire Louis Barthou), la crèche municipale (2), et le gymnase Guynemer (3, étanchéité des toits et 4, plancher).



Avenue Henri IV à proximité du Collège Gabard, d'importants travaux d'assainissement et sur les réseaux d'eau potable ont eu lieu. En 2017, cette voie sera sujette à des aménagements routiers de sécurisation : arrêt de bus, cheminements piétons, bande cyclable.

Photo 5



Fin novembre, des travaux d'enfouissement de conteneurs d'ordures ménagères, emballages et verre ont été réalisés par l'agglomération Pau-Pyrénées, Place du Junqué, côté aire de jeux et Avenue Ernest Casenave, ainsi que rue Louis Daran.

Photos 6 et 7



Des travaux d'aménagement entre la salle du Bernet et l'Atelier du Neez ont précédé l'inauguration de ce dernier : cheminement piéton en béton balayé, mur en gabillon, parement bois, volets paysagers massifs, terrassement et pelouse.

Photo 8

# Toujours autant de travaux en 2017 !



### Sont prévus :

- Des travaux de sécurisation et de mise aux normes pour l'accessibilité des bâtiments municipaux et de la voirie.
- Des travaux de voirie tout au long de l'année sur les chemins des coteaux et dans le bourg.
- Le Syndicat Mixte du Gave de Pau et la Commune de Jurançon ont programmé le réaménagement des Berges du Gave endommagées par les intempéries de 2013. Par conséquent, l'accès aux berges sera fermé à partir du 1<sup>er</sup> juillet jusqu'à la fin de l'année 2017. Durant cette période, la Communauté d'Agglomération rénovera la passerelle entre Jurançon et Billère. Celle-ci sera aussi fermée au public pendant la durée des travaux.

# Le tissu économique jurançonnais à l'honneur !

Anniversaires et innovations ont marqué l'année 2016, mettant en lumière la vitalité et la couleur locale de 5 entreprises jurançonnaises de premier plan.



L'aventure a commencé il y a 40 ans au domicile de Monsieur et Madame Lutz. Cette entreprise d'une soixantaine de salariés s'approche désormais des 8 millions d'euros de chiffre d'affaires. Elle figure parmi les leaders mondiaux de la conception d'instruments électroniques utilisés sur de très grands chantiers (*Canal de Panama, Viaduc de Millau*) pour effectuer des mesures en fondations spéciales.

**Conduite par le fils de Jean Lutz, Marc**, l'entreprise a rendu un hommage poignant au jeune retraité Christian Carivenc, son premier salarié. Michel Lariau, fils d'un charpentier jurançonnais, œuvre pour sa part, outre-Atlantique, au développement de la filiale Jean Lutz North America.



## 40 ans d'histoires entre nous

Cette entreprise vit aussi sa quarantaine de manière épanouie. L'occasion pour elle de lisser son image et rendre attractif son cœur de métier, hautement technique et spécialisé : la fabrication de solutions de sécurité innovantes. **On se souviendra tout de même que ae&t continue à réaliser l'illumination et le scintillement de la Tour Eiffel, et ce, depuis 2003 !** Aujourd'hui, cette PME prospère, au chiffre d'affaires de 6 millions d'euros, se refait une jeunesse en incitant ses 30 collaborateurs au management responsabilisant, très en vogue actuellement. Cela fait d'elle une « entreprise libérée » agile et réactive. On n'en apprécie que plus sa fidélité à Jurançon !



On ne compte plus les années de la Fromagerie des Chaumes, **fondée en 1900**. C'est son fromage Saint Albray qui est devenu quadragénaire en avril dernier. Pour l'occasion, tout le personnel a assisté à un match de Rugby Pau-

Toulon. Plus de 800 personnes ont aussi fait le déplacement sur site pour découvrir les coulisses du fromage à la croute orangée. Cela lui a aussi valu de voyager jusqu'à Borja où Monsieur le Maire et les élus présents l'ont offert sur un plateau de fromages à leurs homologues aragonais.



Le Saint Albray à Borja



Le garage Barat décoré pour ses 100 ans

Jeune centenaire, le garage Barat a rassemblé plus de 300 personnes dans son établissement le 13 octobre dernier. Les présents étaient davantage des amis de la famille que des clients et tous manifestement heureux d'être là. Créé en 1916 et passé sous l'**enseigne RENAULT depuis 1968**, le garage fait vie avenue Rauski depuis 1989. Une structure à taille humaine qui garde l'esprit familial des quatre générations qui s'y sont succédé. Longue vie !

## chausson MATÉRIAUX

Le 3 juin dernier, Chausson Matériaux inaugurerait pour sa part un salon d'exposition rénové, propre et contemporain pour mettre en avant ses articles de menuiserie et carrelage. Déjà bien implantée sur notre agglomération, entre les sites de Lons, Pau et Jurançon, l'entreprise est à présent centrée sur son avancée numérique. Grâce à une panoplie d'outils digitaux, elle engage sa fiabilité et son excellence en ligne pour continuer à briller !



> **Le Pôle social** avance !

*La consolidation d'un pôle social au cœur de la ville allie une vision programmatique de l'aménagement du territoire de la commune avec l'agencement d'une dynamique intergénérationnelle au quotidien. L'ouverture de l'EHPAD avait lancé cette dynamique en 2011, au moyen d'une collaboration interinstitutionnelle essentiellement publique.*

> **BRUNO DURROTY**



Adjoint en charge des Finances et de la Vie économique

« Après 5 ans d'échanges et de concertation avec les professionnels de santé nous y sommes parvenus avec succès ! »



Première pierre posée le 16 novembre dernier

> **JOSIANE MANUEL**



Adjointe aux Affaires Sociales et au Logement

« Ravie de l'ensemble des actions concrètes menées contre l'isolement »

## Mixité et proximité : le Pôle Santé Habitat Social

Ce projet, conduit au nom de la Société Civile de Construction Vente (SCCV) Moulin par Gilles Omel, combine l'édification d'un pôle de santé privé et la dotation d'un pôle habitat de 12 logements, ce dernier, vendu en VEFA (vente en état futur d'achèvement) à Habitat et Humanisme.

9 logements sont réservés aux seniors, pour qu'ils conduisent en toute sérénité leur projets de vie selon leurs degrés relatifs d'autonomie. La liaison avec le CCAS et l'EHPAD, avec lequel ils partageront d'ailleurs un jardin potager, est pensée dans une optique d'intégration à la vie sociale de la commune. Les 3 logements restants seront attribués à de jeunes familles, en vertu de la dynamique intergénérationnelle inhérente au projet.

La proximité du pôle santé, un atout pour les seniors logés sur place, ne constituera toutefois pas leur avantage exclusif puisque tout un chacun

pourra accéder aux installations et aux praticiens qui le constitueront : laboratoires, infirmiers, médecins généralistes, kynésithérapeutes, osthéoopate, homéopathe, podologue, psychologue... autant de spécialistes locaux rassemblés pour étoffer l'offre médicale sur la commune.

A sa livraison, prévue pour l'été 2017, le cœur de ville se verra densifié de services à la personne et de lien sociaux intergénérationnels, à plus forte raison si les bénévoles auxquels recourt Habitat et Humanisme œuvrent effectivement à leur affirmation.

**Les conditions d'accès auxdits logements sont à préciser directement auprès d'Habitat Humanisme au 05 47 92 20 20.**

habitat et humanisme



*Cette ingénierie des partenariats s'est depuis élargie, dans un contexte de baisse des dotations de l'Etat, moyennant l'implication du secteur privé, entrepreneurial comme associatif, au service d'un enjeu qui depuis début 2016 tient lieu de loi : l'adaptation de la société au vieillissement.*

## Sérénité et indépendance : « Résidence Henriade »



Derrière la première pierre de la Résidence Henriade, le 21 septembre dernier, le Groupe Omega apporte la perspective de 12 emplois directs, auxquels s'ajoutent ceux liés à la construction qui occupera une bonne partie de l'année 2017.



Le groupe, précise Sylvain Dellard, son président, investit aussi ses 20 ans d'expérience médico-sociale dans ce complexe d'habitat au service de personnes « non dépendantes » mais qui avancent en âge et ne se sentent plus en conditions d'autonomie absolue. Restauration, transport, aide aux démarches administratives, animations, et échanges avec les autres foyers et clubs du troisième âge font ainsi partie des offres associées

à la résidence, que ce soit en formule ou la carte.

Les 67 appartements, dont 80% sont des T2, se prêtent pour une vie commode, seul ou en couple, pour une certaine de personnes sur l'ensemble de la résidence.

**Pour plus d'information contacter directement :  
lesomegades@groupeomega.fr  
05 62 72 39 80**

### > Toujours plus de partenaires

#### Ma Commune Ma Santé



#### On avance !

Amplement détaillée dans le bulletin n°19, cette initiative permet aux familles de faire le point sur leur accès à une mutuelle qui leur permette de maintenir la même couverture tout en minimisant les dépenses familiales. Depuis la signature de la convention avec ACTIOM, 13 contrats ont été souscrits, regroupant 17 adhérents d'une moyenne d'âge de 68 ans.

Une permanence est tenue au CCAS les vendredis sur rendez-vous

05 59 98 19 72

Contact : Emmanuelle Néau-Ville



#### Dans ma bulle !

Dans le cadre de la semaine départementale des familles plusieurs structures jurançonnaises se sont associées afin de proposer une journée d'animation enfants-parents le mercredi 22 février 2017 sur le thème « la bulle ».

**Au programme :** de 10h à 12h à la Maison Pour Tous des ateliers où les familles se retrouveront dans une bulle de sensations, d'émotions, d'imagination etc... suivi d'un repas où chacun amène un plat et un dessert à partager.

A 15h, à l'Atelier du Neez, un spectacle gratuit « dans ma bulle » sera à découvrir en famille.

Pour tout renseignement, contacter Aurélie Carballo à l'antenne ESF de la Pépinière à Jurançon au

05 59 06 14 54



### Il est temps que la culture s'ouvre à tous !

Cultures du cœur est un dispositif national d'insertion des plus démunis par l'accès à la culture, aux sports et aux loisirs. L'Association Cultures du Cœur Pyrénées Atlantiques anime un réseau à l'échelle départementale via la mise à disposition d'invitations pour des sorties culturelles en faveur d'un public défavorisé. Lors de son dernier Conseil d'Administration, le CCAS a voté son apport à la mise en place de ce dispositif, dont les conditions seront précisées prochainement. Pour sa part, L'Atelier du Neez se dispose à offrir une dizaine de places pour chacun des spectacles de la saison. Le Conseil Municipal a également délibéré favorablement à ce propos.



## > Rappel

Votre CCAS propose un service de portage des repas et aides administratives à domicile.

## > Vacances... Pensez-y en famille !

Vacances d'hiver ? Vacances d'été ? Préparez-les dès maintenant. Le Centre Communal d'Action Sociale propose un service qui permet à des familles de partir en vacances à moindre coût, grâce à une convention signée avec l'Association nationale des chèques vacances (ANCV). Les destinations sont variées : mer, montagne, campagne...



Cette initiative, c'est d'abord la vôtre : seniors, jeunes (18-25 ans) et familles sont concernés. Infos : contacter le CCAS au 05 59 98 19 72



## Bougez, ça crée des liens... en navette pour le marché !

Depuis cet été, un mini bus 9 places acquis par la municipalité a été mis à disposition des associations Jurançonnaises. Le CCAS propose également de l'utiliser pour assurer un service de déplacements depuis les quartiers les plus éloignés du réseau IDELIS

(Coteaux, Rauski, Soubacq et Dumoulou) jusqu'au centre ville pour le marché.

**Si vous n'avez pas de moyen de locomotion, n'hésitez pas à vous manifester au 05 59 98 19 72**

## Lutte contre l'isolement des seniors à Jurançon



### " Brin de causette "

Le CCAS de Jurançon propose des rendez-vous téléphoniques avec les personnes de plus de 60 ans. L'adhésion au dispositif se fait gratuitement, sur simple demande au CCAS.

### " Visites de convivialité "

Vous pouvez également demander à ce que l'on vous rende visite à domicile. Pour votre information, les personnes qui animent ces initiatives sont bénévoles, préparées et encadrées au sein de groupes de paroles animés par un professionnel.

Plus d'informations au Pôle Animation Seniors  
05 59 98 19 72 et sur [www.jurancon.fr](http://www.jurancon.fr)



Maillot de l'entente - Ecole de Rugby Jurançon XV et As Idron-Lée



➤ **ROBERT LOUSTAU**

Adjoint aux Sports,  
à la Vie Associative et à  
la Citoyenneté

« Le tissu associatif jurançonnais est riche et reconnu pour la dynamique qu'il insuffle à la vie de notre commune. Comme c'est un monde en constante évolution, il est nécessaire d'actualiser régulièrement les informations qui lui correspondent ». Vous pouvez consulter ci-dessous une liste des associations actives.

## ENTRAIDE / SOLIDARITE

**ACCUEIL JURANÇONNAIS** 05.40.03.42.94 OU  
06.33.49.82.96

**AESF - CENTRE SOCIAL DE LA PEPINIERE ANTENNE DE JURANÇON** 05.59.06.14.54

**AMAP DE JURANÇON - JURAMAPON** 05.59.98.19.90 \*

**AMICALE JURANÇONNAISE INTERGENERATION**  
05.59.06.80.37

**LES AMIS DES ECOLES DE NDIEMANE AU SENEGAL**  
06.01.08.55.06

**BANQUE ALIMENTAIRE DU BEARN ET DE LA SOULE**  
05.59.06.38.66

**CLUB DE L'AGE D'OR** 05.59.21.74.48

**JURANÇON SOLIDARITE ACTION - JSA**  
06.76.24.84.93

**NOTRE DAME DE L'ESPERANCE** 05.59.06.24.22

**PAUS'KAF** 06.73.50.32.97

**PROTECTION CIVILE** 05.59.84.22.80 / 06.72.56.86.87

**EAU SECOURS 64** 05.59.06.44.85

## ENFANCE / JEUNESSE

**L'ŒIL DU CACHALOT** 06.79.44.27.50

**LA MAISONNETTE** 05.59.07.02.02 / 06.59.07.02.02

**MJC RIVE GAUCHE** 05.59.06.32.90 Gelos /  
05.59.06.83.77 Jurançon

**APPEL SAINT JOSEPH JURANÇON** 05.59.06.20.79

**FCPE JURANÇON ECOLE JEAN MOULIN**  
06.19.84.14.90

## VIE DES QUARTIERS

**AUJOURD'HUI LOUVIE** 05.59.06.85.72

**ENTRE GAVE ET NEEZ** 06.71.10.62.02

**NOUSTE BERNET** 06.76.24.84.93

## VIE ECONOMIQUE

**UNION DES COMMERÇANTS JURANÇONNAIS - UCJ**  
05.59.06.23.10

## SPORT

**ĀIKIDO** 07.50.85.75.81

**AMICALE BOULISTE DE LA MONNAIE** 06.17.21.73.32

**ASSOCIATION SPORTIVE CYCLO JURANÇONNAISE**  
06.18.52.09.21

**ASSOCIATION SPORTIVE « LES EDELWEISS »**  
05.59.06.32.44

**ASSOCIATION SPORTIVE PELOTE JURANÇONNAISE**  
06.09.51.42.61

**LES ATELIERS BIEN ÊTRE** 05.59.83.15.53

**LA BOULE JURANÇONNAISE** 06.70.02.81.98

**CERCLE DES NAGEURS JURANÇONNAIS**  
06.10.52.51.57

**CLUB PYRENEISTE JURANÇONNAIS - CPJ Montagne**  
06.44.00.00.75

Pau Canoë Kayak Club Universitaire 05.59.06.52.49

**LE GRAND BRAQUET PAU JURANÇON**

05.59.98.19.90 \*

**LES GRAPPES D'OR**

Marcheurs 05.59.21.74.76 - Gym 05.59.98.19.90\*

**JURANÇON CLYCLISME COMPETITION**

06.12.15.68.58

**JURANÇON CHAPELLE DE ROUSSE VOLLEY BALL**  
05.59.98.19.90\*

**JUDO CLUB JURANÇONNAIS -JCJ** 05.59.06.05.88

**JURANÇON HISTORIQUE COMPETITION**

06.84.56.90.00

**JURANÇON XV** 06.79.38.84.35

**KARATE CLUB DE JURANÇON** 06.58.35.38.85

**LSCJ - LOISIRS SPORTIF CULTUREL JURANÇONNAIS**

06.22.99.17.26

**LES MARCHEURS DOU BI DE REY** 06.75.92.93.

**SOCIETE DE CHASSE COMMUNALE** 06.07.71.15.20

**TENNIS DE TABLE** 06.15.04.68.66 OU 06.22.20.30.63

**TENNIS CLUB JURANÇONNAIS - TC Jurançon**

05.59.98.19.90 \*

**UNION JURANÇONNAISE**

Section Basket - UJ Basket-ball 06.26.61.45.93

Section Cyclo - UJ Cyclo 05.59.98.19.90 \*

Section Football - UJ Football 06.07.85.61.05

Section Pétanque - UJ Pétanque 06.10.17.75.72

**VITALITE SPORT** 06.30.18.19.79

**ZUMBA SALSA FITNESS** 06.08.58.16.86

## CULTURE

**ANCIENS COMBATTANTS - ACPG-CATM-TOE**  
05.59.06.24.97

**FEDERATION NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS- FNACA** 06.95.60.71.11

**ARTS APPLIQUES DU BOIS** 05.59.32.17.04

**ASSOCIATION ANDALUCIA** 06.31.78.18.67

**LES ATELIERS THEATRAUX DE JURANÇON**  
06.82.98.19.00

**LES BERGES DU ROCK** 05.59.98.19.90 \*

**LA CHARMANTINA JURANSONESA** 05.59.82.05.77

**CHORALE AU FIL DES ANS** 05.59.06.24.48

**LA CLEF DE L'ART** 06.84.57.82.15

**COMITE DES FETES DE JURANÇON** 07.82.00.66.48

**COMITE DES FETES CHAPELLE DE ROUSSE**

06.88.72.32.20

**COMITE DE JUMELAGE** 06.68.96.95.14

**COTE COULEUR** 06.82.40.69.45

**TIAG'S 64 JURANÇON** 06.82.55.26.22

**ECOLE DE DANSE ASSOCIATIVE DE JURANÇON**  
05.59.98.19.90 \*

**ESPACE PARTAGE NUMERIQUE - EPN**

06.76.24.84.93

**FABOPHILES PYRENEENS** 05.59.98.19.90 \*

**JURANÇON RENCONTRE ANIMATION - JRA**

05.24.36.49.97

**PAUM'KANDEL** 06.48.03.60.64

**PAROLES DE POETES** 06.11.87.42.21

\* En l'absence d'information ou d'autorisation, c'est le numéro du Service Sport et vie associative de la Mairie de Jurançon qui est indiqué.

Au cours du premier semestre 2017, l'annuaire des associations sera mis à jour en ligne sur le site internet de la ville [www.jurancon.fr](http://www.jurancon.fr).

Si vous souhaitez actualiser ces informations, prenez contact avec le service « Sport & vie associative » [sportloisir@mairie-jurancon.fr](mailto:sportloisir@mairie-jurancon.fr)  
05 59 98 19 90



## > L'inauguration



**L'inauguration** s'est déroulée comme une transition entre les actes hors les murs qui avaient rythmé les 12 mois précédant l'ouverture du lieu et le coup d'envoi de la saison culturelle: la compagnie des Mangeurs de Cercles a ainsi rassemblé les jurançonnais pour les faire déambuler du Junqué jusqu'à l'Atelier, laissant place au concert de Kalakan qui a donné le la d'une saison riche en musiques du Monde et en théâtre.

## Un nouveau lieu pour la culture



La compagnie des Mangeurs de Cercles

**L'identité.** Le choix du nom, l'Atelier, traduit l'esprit de reconversion de l'ancien site industriel en lieu de création et d'apprentissage. Son image reprend la marque boisée qui enveloppe son architecture, pour l'intégrer à son proche environnement naturel et urbain.

**Les Compagnons.** Ce n'est pas là un simple clin d'œil au compagnonnage depuis le champ sémantique de l'Atelier. Il s'agit de l'identité collective et solidaire des associations jurançonnaises qui investiront le lieu en enrichissant la saison culturelle de leur programmation. Ce sont les premiers à avoir investi les lieux après l'inauguration, avec Court-Circuit puis Arraya. C'est aussi Jurançon Solidarité Action (JSA) qui a tenu le bar lors des représentations de l'année 2016. En 2017, la chorale Au fil des ans, les associations Andalucía et les Ateliers Théâtraux animeront la suite des événements. Accompagnez les !

L'ouverture d'une nouvelle salle de spectacle est un acte fort. La Communauté d'Agglomération et la ville de Jurançon se sont associées pour mener à bien ce grand projet culturel, architectural et d'aménagement urbain. La présence d'une telle structure à Jurançon permettra d'élargir l'accès à la culture pour tous les habitants de ce bassin de vie. Une idée aujourd'hui confortée dans sa pertinence par l'élargissement de l'agglomération dès 2017.



Kalakan



Arraya



Espace Partagé Numérique de Jurançon

### > Première Saison Culturelle : entre éclectisme et exigence

Fruit d'un projet mutualisé par excellence, cette saison inaugurale est **singulière et intimiste** : les spectacles proposés s'adressent au public avec chaleur et sincérité pour qu'il s'identifie et se reconnaisse au travers des œuvres. Elle reste, avant tout, **accessible** : de par ses tarifs modiques (14 euros, tarif réduit à 9 euros et 5 euros pour les moins de 12 ans), et au travers du choix résolument pluridisciplinaire des genres et des spectacles :

**Une appétence pour le théâtre dans toute sa diversité** : un classique de Molière avec *Les Fâcheux*, et un texte plus actuel de Wajdi Mouawad, *Un obus dans le cœur*, ont ouvert la saison en novembre et décembre. En 2017, théâtre contemporain et réaliste avec *Deux Sœurs* et *Livret de Famille*.



Bernardo Sandoval Quartet

### Cap sur les Musiques du Monde :

Métissage, mariage entre tradition et modernité sont les mots d'ordre que vous saurez retrouver depuis les notes lyriques de Kalakan, la virtuosité inclassable de Bernardo Sandoval Quartet, jusqu'à la folie virale de Minino Garay Septet.

Preuve de pluridisciplinarité, **des talents émergents** pour le moins originaux investiront les lieux: Des fourmis dans les mains et Iaross, deux groupes totalement inclassables, entre chanson française, rock et poésie.

**La création artistique locale est présente** : Le trio basque Kalakan, le théâtre des Chimères de Biarritz (*Deux Sœurs*) représentent le Pays Basque. La saison s'est aussi construite à partir de partenariats locaux en co-réalisation. Tonnerre de Jazz nous offrira sur un plateau l'immense trompettiste Avishaï Cohen que d'aucun compare à Miles Davis ou encore la surprenante et pétillante Sarah Lenka en mai. Puis ce sera au tour d'Accents du sud de nous faire tourner la tête avec le Bal Brotto Lopez. Et enfin Pau Concert Production et A Tant Rêver du Roi, deux acteurs locaux majeurs dans le domaine des musiques actuelles.



Bords de scène animés autour de la séance scolaire de la pièce de Molière « Les Fâcheux »

Plus qu'un lieu de diffusion, L'Atelier du Neez veut s'affirmer rapidement comme un espace d'**action et médiation culturelles** : sensibiliser de nouveaux publics et favoriser l'éducation artistique dans tous les milieux sociaux, en commençant par les écoles et les associations. Bords de scène, résidence, master class, une panoplie d'outils sera déployée à cet effet.

Toujours dans ce registre, le Conservatoire à Rayonnement Départemental Pau-Pyrénées et le collège Jeanne d'Albret travailleront ensemble autour d'une œuvre musicale choisie.



Concert inaugural, par les élèves des conservatoires de Pau Tarbes et Bayonne

### > Minino Garay



Prochain spectacle  
le 21 janvier 2017

### > CHRISTINE SABROU



Adjointe à la Culture

« Bienvenue ! Nous sommes ravis de contribuer à élargir l'horizon culturel des jurançonnais et des habitants de la nouvelle agglomération. Venez nombreux ! »



## > Rappel

La Maisonnette,  
1 avenue de Gelos  
06 59 07 02 02

# Parlons projet éducatif, avec la Maisonnette

La Maisonnette est une Maison d'Assistantes Maternelles (MAM), constituée d'une équipe de trois femmes et un homme qui offrent tous les jours un service d'accueil qualifié aux jeunes enfants.

Au croisement des chemins entre Gelos, Pau et Jurançon, voilà près de trois ans qu'elle est née, au point d'orgue entre l'évolution des modes de garde et les expériences éducatives de ses membres. Petit retour sur les défis relevés par cette structure, pensée en collectif depuis le monde associatif.

Seize enfants âgés de deux mois à quatre ans s'y retrouvent tous les jours. Ils apprennent à vivre ensemble selon leurs rythmes et besoins respectifs, leurs jeux et leurs apprentissages. Ils s'éveillent main dans la main aux activités les plus variées. Les sorties fréquentes font partie intégrante du projet éducatif : ludothèque, promenades en forêt, au marché, gym-motricité, pauses-lecture ou spectacles...

S'ils apprennent à reconnaître leurs aînés et cadets de quelques mois, les enfants entretiennent aussi un rapport quotidien avec leurs quatre éducateurs. Cette multiplicité de référents est un gage d'ouverture à la diversité et de préparation progressive à d'autres lieux de socialisation : école maternelle, centre de loisirs...

L'organisation collective de l'équipe est cruciale. C'est elle qui permet d'offrir une réponse aux horaires atypiques des parents. En aménageant des plages d'accueil tôt le matin, en soirée, le samedi ou pendant les vacances, l'équipe de Maisonnette offre aux parents des accueils souples, en complémentarité avec les autres modes de garde.

Cela va de soi, cette flexibilité a une incidence sur les horaires de l'équipe, dont l'engagement est à la mesure des services rendus. Là aussi, la dynamique collective de l'équipe est essentielle pour surmonter les aléas des rythmes et garantir la continuité de l'accueil comme du projet en soi.

Une fois tous les deux mois, une psychologue apporte d'ailleurs son regard extérieur sur les pratiques professionnelles de l'équipe et la teneur du projet.

En somme, si le cœur de la démarche pédagogique est bien centré sur l'enfant, il s'agit à part égale d'un service que l'on rend aux parents. Ces derniers s'impliquent de diverses façons dans la vie de la Maisonnette,

notamment dans les récents travaux d'aménagement du jardin. Comme la MAM ne reçoit à ce jour de subventions que de la ville de Jurançon, elle recourt à l'autofinancement et à ces projets participatifs.

Très attentive au soutien que le projet reçoit en tant que proposition éducative, l'équipe note l'intérêt porté par la CAF à cet égard. Elle entretient aussi de bonnes relations avec la Microcrèche de Gelos, 123 Soleil, le Multi-Accueil municipal les P'tits bouchons et les assistantes maternelles. Peu à peu, un réseau éducatif s'est tissé pour prêter main forte aux parents. Plus avant, des aides à la formation et des actions destinées à fédérer les MAM pourraient devenir les leviers d'une évolution réfléchie et complémentaire des modes de garde en réponse aux mutations de notre société !



## > Travaux



Un premier aperçu des travaux réalisés par l'équipe sur le jardin, avec le soutien des parents.

# Portail famille : des parents à la page !

vivre, c'est grandir



Depuis le 3 novembre dernier, la carte magnétique qui servait à la réservation des repas au restaurant scolaire, aux accueils périscolaires et au centre de loisirs est mise au placard ! Terminées les files d'attente tous les matins à la borne ! Désormais, les parents peuvent réaliser l'essentiel de leurs démarches relatives à la cantine, aux activités périscolaires et extra-scolaires à

distance (réservations, annulations, consultation des factures, paiement en ligne), en se rendant sur le « Portail famille ».

Accessible 24h sur 24 depuis le site internet de la Commune, cette plateforme va permettre des échanges plus directs et plus rapides avec le Service Périscolaire. Evolutif, le « Portail famille » sera prochainement ouvert aux parents des enfants accueillis au Multi-Accueil Les p'tits bouchons..

**Renseignements complémentaires :**  
**Service Périscolaire / Maison Moureu**  
**6 rue de Borja /**  
**periscolaire@mairie-jurancon.fr**



➤ **ISABELLE MARSAA-DUCOLONER**

Adjointe à la Vie éducative et Jeunesse  
et CÉCILE CARRAZ-SANSOUS

« Les Ateliers jeunes ont encore rencontré un vif succès cet été ! La demande est grandissante tous les ans de la part des jeunes. Les bénévoles sont présents pour permettre de telles actions. Nous les remercions tous et leur donnons rendez-vous pour l'été 2017. »



➤ **Les Ateliers  
Jeunes : une  
formule au point !**

## La MJC Rive Gauche, partenaire clef de la politique jeunesse de la ville



Comme un écho à son slogan « AGIR ENSEMBLE », La MJC Rive Gauche et la Commune de Jurançon ont officialisé leur coopération en matière de politique jeunesse par la signature, en juillet dernier, d'une convention de partenariat pluri-annuelle.

Cette nouvelle feuille de route, tracée à quatre mains, redessine les contours de l'action de la MJC sur Jurançon : journées « passerelles » avec le Centre de loisirs, participation de la MJC aux ateliers TAP, mise à disposition de personnel d'encadrement communal dans les Espaces Jeunes.

Et sur le terrain ? Des micro-trottoirs de jurançonnais menés par les jeunes pour préparer une émission de radio, après-midi « Touskiroule » autour de la glisse urbaine, et enfin, effet « buzz » oblige, chasse de Pokemons dans le quartier du stade !

**Retrouvez toutes les actions proposées par la MJC Rive Gauche et le programme d'activités pour les vacances d'hiver : [www.mjcrivegauche.fr](http://www.mjcrivegauche.fr) Espaces Jeunes Gelos (11-13 ans) / Espace Jeunes Jurançon (14-18 ans)**

Sur l'ensemble des 4 ateliers organisés courant Juillet autour du CCAS, 26 participants de 14 à 17 ans ont œuvré au désherbage du cimetière et de la Maison Pour Tous et ont repeint les murets de la Maison Prat, le portail de la Mairie Annexe, les portes des toilettes publiques rue de Borja, et les murets de la Maison Pour Tous. Certains ont aussi fait du jardinage dans une ambiance bon enfant aux Jardins Familiaux. Leur engagement est toujours très apprécié, tout comme celui des bénévoles qui les ont encadrés. Un investissement citoyen très lié à l'embellissement des sites publics et aux enjeux de développement durable assumés par la commune !

Les Ateliers Jeunes sont le fruit d'un partenariat avec le Groupe d'Intérêt Public Développement Social Urbain (GIP/DSU), le Volley Club jurançonnais, Les Jardins Familiaux, le CCAS, les Services Techniques Municipaux, la Béarnaise Habitat et la MJC Rive Gauche. Cette dernière a pour sa part accompagné dix adolescents. **Au total 36 jeunes jurançonnais se sont mobilisés !**



Jeremy

Le visage souriant de l'éleveur jurançonnais

## Bazailacq

### > Suivez les aventures

de notre clipper sur la page Facebook GAEC Les Vignes Rousses.



Pour retrouver le Jérémy de tous les jours, celui qui écoute la radio, regarde des séries et rigole avec ses copains, vous pouvez aussi visiter le Facebook Jérémy Bazailacq.

A 24 ans, Jérémy est d'abord le fier représentant de la cinquième génération d'une famille d'exploitants viticoles dont la renommée n'est plus à faire. Toute la famille participe en effet à dorer le blason du Domaine Bazailacq : 12 à 15 mille bouteilles l'an issues des quatre hectares actuels, et des perspectives d'extension... Une affaire qui roule.

Les Bazailacq, associés à leur voisin, pourraient accessoirement faire figure de derniers des Mohicans dans la vallée de Las Hies puisqu'ils tiennent aussi la seule exploitation laitière restante des 32 que l'on comptait en 1982. C'est pourtant là, aux côtés des 200 animaux qui se partagent 115 hectares de Surface Agricole Utile (SAU), que Jérémy porte son plus grand intérêt et projette sereinement son avenir.



### **Vous avez dit cow boy ? Voyons... Jérémy est clipper ! Il conditionne des vaches de concours.**

Alimenter, tondre, laver et dresser ces animaux d'exception, cela ne s'improvise pas. Collège à Jurançon, lycée à Montardon, BTS en Analyse

des Conduites de Systèmes d'Exploitation puis un stage de six mois au Canada. Son apprentissage en génétique est d'ailleurs devenu décisif pour le choix des semences importées afin de soigner la lignée des animaux qu'il prépare au quotidien.

Au-delà des 30 vaches de concours qu'il élève à la ferme, Jérémy travaille aussi pour d'autres exploitations et conditionne ainsi plus d'une centaine d'animaux par an: il en retire expérience, reconnaissance et de quoi compléter les revenus modestes d'un éleveur laitier par les temps qui courent. C'est avant tout sa passion qui l'anime et, en fin de compte, ce détachement n'en est que mieux récompensé.

Il y a cinq ans, son papa, Jean Luc, fréquentait surtout les concours départementaux. Depuis, ils continuent ensemble à briller localement (6 premier prix sur les 8 décernés à Saint Palais, en Septembre dernier, dont le prix du meilleur éleveur) mais on les retrouve aussi sur la scène nationale et internationale ! Suite au couronnement au Salon de l'Agriculture, la vache gagnante a été vendue en Suisse. Jérémy intègre aussi l'équipe nationale des clippers dans des concours européens, comme celui de Colmar cette année. D'où ses voyages fréquents à l'étranger : Canada, Etats-Unis, Suisse, Espagne, Allemagne, Belgique, Luxembourg, Ukraine...

Force est de constater que les voyages forment bien la jeunesse lorsque l'on écoute l'analyse impliquée de Jérémy sur l'Europe régulatrice qui s'effrite avec la disparition des quotas laitiers, les problématiques de surproduction et la pression sur le prix du lait. Avisé, il conçoit son avenir dans la vente reproductrice à haut potentiel, ce qui ne l'empêche pas de nourrir des idées plus locales, comme la production et distribution de glaces, en circuits courts.

Au regard souriant de notre jeune clipper Jurançonnais, on devine que notre petit coin de « far west » béarnais nous réserve encore de bien belles surprises !



# Clara

Brille, brille petite étoile...



**C**lara Jungas a quinze ans. Elle a fait ses premiers pas de danse à l'âge de trois ans. Tout a commencé à Jurançon à l'école associative de danse Louis Barthou, puis c'est auprès de Marielle Mondory qu'elle s'est éveillée aux bases de la danse classique.

Au conservatoire de Pau, Clara a continué à forger sa passion à rythme soutenu, puisqu'elle alternait ses horaires spéciaux de collégienne à Saint Joseph avec la danse, tous les jours de 15 heures 30 à 21 heures et le week-end en préparation chorégraphique.

Elle suit aujourd'hui un cursus de sport-études : cours du CNED le matin et formations à l'Espace danse de Tarbes, l'après-midi. Ce centre créé par Martine Hurabielle, puis rejoint il y a peu par Florence Letessier, la professeur de danse qui avait marqué un premier coup de cœur pour Clara lors de sa première participation au concours Tsirelle - Paris, qu'elle préside depuis dix ans.

La famille Jungas est unanime : la nouvelle professeur de Clara est parfaite pour son orientation.

**« Elle veut que l'on prenne du plaisir quand on danse »,**

dit Clara. Visiblement épanouie, elle embrasse le caractère élitiste de la formation et assume bel et bien les rivalités inhérentes à cet univers de parcours artistiques individuels et de concours très exigeants. Très peu pour elle, qui dès son très jeune âge avait appris à dominer la déception, à Biarritz, en ponctuant : « je reviendrai l'année prochaine ».

Depuis, ses 12 médailles sur 15 concours ont

parsemé de poussière dorée la trajectoire de notre petite étoile. Ses yeux brillent lorsqu'elle se projette danseuse d'un ballet prestigieux, à Lyon, Marseille, Paris et pourquoi pas sur Londres ou New York? Reste à candidater auprès des compagnies les plus sélectives, sans perdre de vue son diplôme d'Etat de professeur de danse classique... Mais la pression du réel s'évanouit à chaque fois qu'elle danse : elle exprime ses sentiments et s'y évade. Ses parents, qui la suivent à plein temps, semblent partager cette vocation libératrice de sa danse : « Chaque fois qu'elle est sur scène nous sommes émus et fiers à la fois! »

Entre galas démos et présentations, Clara brillera à Jurançon le 14 janvier prochain pour le repas des aînés. Ses parents aiment à penser qu'un jour, peut être, elle éveillera des talents à l'Atelier du Neez...



## ➤ Les temps forts des concours selon Clara :



### Le plus stressant :

Concours international de la ville de Toulon : « *J'étais toute seule, sans mes copines, sans mes professeurs, et il y avait beaucoup de monde venant de France, d'Espagne, d'Italie* ». Clara y a obtenu la médaille d'or.

### Le plus gratifiant :

Finale nationale de la Confédération Nationale de Danse, à l'Opéra Berlioz de Montpellier, en section préprofessionnelle - Double 1<sup>er</sup> prix national individuel et 1<sup>er</sup> prix national en duo.

### Le décisif :

Concours Tsirelle en 2013 à Nogent sur Marne. Coup de cœur de la présidente.

**Le plus récent :** Concours Tsirelle, à nouveau, le 16 Novembre dernier. Coup de cœur du Jury.

**Ces moments en images :** [https://youtu.be/vG\\_ffR17Z3o](https://youtu.be/vG_ffR17Z3o)

---

## MAJORITÉ

---

### Les conseillers municipaux de la majorité :

M. Bernos, S. Malo, J. Manuel, R. Loustau, C. Sabrou, B. Durroty, I. Marsaa-Ducoloner, F. Tisné, M. Burgio, I. Bercaire, M. Bonelli, S. Cantounat, C. Carraz-Sansous, H. Casenave, H. Coléra, M. Delalande, M-N. Duparcq, K. El Hadrioui, M. Hernandez, F. Jungas, H. Lapouble-Laplace, S. Medan, G. Reyrolle

Le vivre ensemble n'est pas un simple slogan électoral, une formule facile et consensuelle à laquelle chacun adhère, en théorie, mais une réalité qui prend forme aux travers d'actes politiques. L'élargissement de notre communauté d'agglomération, qui passera de 14 à 31 communes dès l'année prochaine, est l'occasion pour Jurançon d'agir en ce sens et d'être un moteur dans l'intégration de ces nouvelles communes.

Cet « esprit communautaire », nous l'avons manifesté dès notre premier mandat, faisant abstraction des logiques partisanes au profit d'une défense de l'intérêt de l'agglomération. Dès le début du second mandat, nous avons émis un avis favorable à l'élargissement dans le cadre du conseil municipal. C'est bien cette volonté qui nous a animés lorsque nous avons lancé l'ambitieux projet d'une salle culturelle dans notre ville et passé un partenariat avec la Communauté d'Agglomération afin de lui donner une dimension plus large. Cet équipement répond à une logique de territoire et, par son positionnement

géographique, a vocation à rayonner sur l'ensemble du secteur sud et au-delà.

### Comment faire du vivre ensemble une réalité ?

C'est par exemple dans le cadre de l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme Intercommunal qui a cours actuellement, en effet les caractéristiques de notre commune, urbaine et rurale, entre plaine et coteaux, lui donnent une pleine légitimité pour représenter les territoires du sud de notre future agglomération. Nous-mêmes pouvons comprendre leurs problématiques et les porter avec force et détermination d'autant plus que l'absence d'homogénéité entre zones urbaines et rurales de ce nouvel ensemble constituera une des difficultés à surmonter.

Chacun doit prendre conscience du rôle qu'il joue au sein de la communauté et nous saurons toujours assumer le nôtre: veiller à ce que les intérêts de tous soient pris en compte dans chaque décision.

---

## OPPOSITION

---

### Les conseillers municipaux de l'opposition :

Daniel BARNEIX, Lindsey DEARY, Emmanuelle DESCOURBES, Janine DUFAU, Pierre HAMELIN, Michèle TIZON

Rappelez-vous, en mars 2014, à l'occasion de l'élection municipale, M. Bernos promettait une révolution numérique sur Jurançon. Notre commune devait connaître une évolution majeure en la matière si l'on croit le document de campagne de l'équipe en place.

Vous êtes cependant nombreux à connaître des problèmes de connexion ou un débit insuffisant dans plusieurs quartiers de Jurançon. Dernièrement, une pétition a même été signée par des habitants de Chapelle de Rouse.

Mais grâce à la mobilisation active des uns et le mécontentement manifeste des autres, les lignes vont peut-être bouger. Si on se souvient des belles paroles, nous attendons maintenant, plus que jamais, des actes concrets.

D'une manière plus générale, vous êtes nombreux à en avoir marre d'entendre le maire dire qu'il ne décide pas

de tout et que c'est la communauté d'agglomération qui fait des choix qui le contraignent ou qui le dépassent. Mais pourquoi alors rester vice-président de cette même communauté d'agglomération ? Et pourquoi alors accepter les responsabilités et l'indemnité qui accompagnent cette fonction ?

Au-delà de l'exemple du numérique et ce plus de deux ans après l'élection municipale et plus d'un an après une nouvelle candidature du maire aux élections départementales, beaucoup de promesses sont restées lettres mortes, qu'il s'agisse de la création d'un second marché, de la création d'une maison du terroir (déjà promise lors des élections de mars 2008...) ou encore de la création d'un guichet unique devant regrouper, entre autres, le centre communal d'action sociale ou le réseau des assistantes maternelles.



# Mairie de Jurançon

6 rue Charles de Gaulle  
Tél. : 05 59 98 19 70 - Fax : 05 59 98 19 99  
contact@mairie-jurancon.fr  
[www.jurancon.fr](http://www.jurancon.fr)

## Service Civique

La municipalité accueille depuis quelques semaines deux jeunes volontaires dans le cadre de la multiplication des postes de service civique à l'échelle nationale. Voici Yoann Nam Salamon et Floran Malsan, que vous aurez certainement l'occasion de rencontrer puisque leurs missions consistent à la sensibilisation, dans leurs domaines respectifs.

### > FLORAN



Floran mènera très prochainement une enquête sur vos habitudes et vos attentes envers les outils de communications numériques de la commune et en particulier sur le site internet. Ne vous étonnez pas s'il vous demande quelques minutes de votre temps, c'est pour vous.

### > YOANN



Vous pouvez déjà croiser Yoann à l'accueil périscolaire de Jean Moulin, où il assiste l'équipe d'animateurs en tant que médiateur périscolaire.

## Outils de Communication



[facebook.com/JuranconVille](https://facebook.com/JuranconVille)



[twitter.com/JuranconVille](https://twitter.com/JuranconVille)

### Le site Internet de la commune va changer courant 2017.

Dans un premier temps, un remodelage de sa page d'accueil vous facilitera l'accès aux démarches les plus utiles et demandées. A terme, une refonte totale de cet outil sera menée. D'où l'importance de l'enquête mentionnée plus haut ! Vous pourrez aussi la remplir en ligne depuis la page d'accueil du site [www.jurancon.fr](http://www.jurancon.fr)

### Jurançon vit sur Facebook !

Dans un esprit de simplification et plus grande fonctionnalité du site internet de la ville, seules les actualités les plus récentes et les temps forts de la vie municipale y seront désormais visibles. C'est sur Facebook que vous pourrez suivre de plus près tout le fil de l'actualité communale et notamment de la vie associative. Profitez-en pour faire un tour sur la page Facebook de l'Atelier du Neez. Votre saison culturelle vous y attend !

### Des infos en ligne directe ?

Attendez-vous à ce que l'on vous consulte aussi prochainement sur votre disposition à recevoir des infos par messages électroniques ou téléphoniques. Il s'agit d'améliorer votre information selon vos préférences.

## Correspondants de presse

### La République des Pyrénées

Roland Lecoint : 06 11 87 42 21  
lecrol@yahoo.fr

### Sud-Ouest

Marc Bruno : 06 81 41 59 72  
marco.bruno@wanadoo.fr



Arrêt **sur images**



**25 ans**  
de jumelage  
avec Borja



**Téléthon**  
2016



**Berges**  
Electroniques



**Inauguration**  
de la Boîte à Lire

**Exposition**  
de philatélie  
Marcophilex XL



**Beach**  
Rugby



**Spectacle**  
de Feu au Marché  
de Noël



**Fêtes**  
Patronales



**Marché**  
de nuit



**Journée**  
des Porte-drapeaux  
de Béarn et Soule



**Le Club**  
de l'Âge d'or à la Pierre Saint Martin

Joyeuses  
Fêtes  
de  
fin d'Année  
A vos  
Agendas  
2017

**JANVIER**

- Lundi 9  
**Vœux aux associations et commerçants**
- Samedi 14  
**Repas des Aînés**
- Samedi 21  
**Concert : Minino Garay et les Tambours du Sud, Musique du Monde**
- Jeudi 26  
**Don du Sang**
- Samedi 28  
**Fête des familles, Antenne ESF**

**FEVRIER**

- Samedi 4  
**Concert : Les Wampas, Musique actuelle**
- Samedi 4  
**Zumba des Familles, Antenne ESF**
- Samedi 11  
**Concert Rock Indé, organisé par ATRDR**
- Mardi 14  
**Carnaval**
- Mercredi 22  
**Dans ma bulle, Antenne ESF**

**MARS**

- Vendredi 3  
**Théâtre : Livret de Famille**
- Vendredi 17  
**Orchestre de Pau Pays de Béarn**
- Vendredi 31  
**Chorale au Fil des Ans**

**AVRIL**

- Samedi 1 et Dimanche 2  
**Congrès régional de la vidéo et du cinéma FFCV / EPN**
- Samedi 8  
**Bal Country**
- Mardi 4  
**Concert : Avishai Cohen, Jazz**
- Vendredi 7  
**Concerts : Des fourmis dans les mains et Iaross, Rock / Musique actuelle**
- Vendredi 14  
**Le Bal Brotto Lopez et Votz en Bal**  
Bal populaire des pays d'Oc.